

*А. М. Красовицкий*  
*Оксфордский университет*  
*(Великобритания, Оксфорд)*  
*alexander.krasovitsky@mod-langs.ox.ac.uk*

### **МНОГО ХОРОШИХ И РАЗНЫХ: К ВОПРОСУ О РЕГИОНАЛЬНЫХ ВАРИАНТАХ ЛИТЕРАТУРНОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ**

В статье анализируется опыт описания литературного языка как множества географически распределенных вариантов с единым центром — общенациональным вариантом. Рассматриваемая методика была разработана и успешно применена для описания социофонетической системы английского языка в Великобритании. Исследования британских социолингвистов показывают, как общенациональный стандарт — «общепринятое произношение» (Received Pronunciation) — может быть использован как основа для определения дифференциальных признаков всех социально распределенных типов произношения, характерных для той или иной географической области. Одновременно общенациональный стандарт используется как точка отсчета для описания регионального варьирования произношения различных социальных групп, включая произношение образованных носителей языка, опирающихся в ежедневной речевой практике на грамматические и лексические стандарты. Такое произношение, в ряде особенностей отличающееся от «общепринятого произношения», однако не включающее многие специфические региональные черты, рассматривается как региональный вариант «образованной речи», или, в принятой в русистике терминологии, — региональный вариант литературного произношения. Варианты произношения слов, характерные для этого типа, в отличие от других регионально ограниченных вариантов, включаются в произносительные словари со специальными пометами.

Для выделения дифференциальных признаков того или иного типа произношения используется стандартный список произносительных слов-моделей, основанных на «общепринятом произношении». Каждая такая модель включает группу слов с одним и тем же звуковым сегментом, который варьируется на региональном или социальном уровне. Такая вариативность в реализации модели в различных социально или регионально ограниченных типах произношения оценивается с точки зрения природы характера различий. Это включает различия в составе аллофонов одной фонемы в данной модели, фонемном составе модели, фонотактике

и различия, касающиеся фонетической реализации части лексем, входящих в данную модель. Вопрос о принадлежности той или иной фонетической реализации слова региональному варианту литературного произношения решается как на основе характера варьирования, так и на основе оценки данного варианта самими носителями языка в регионе.

*Ключевые слова:* литературный язык, произношение, региональное варьирование, сегментная фонетика, социофонетика, английский язык.

I. В середине 1990-х гг. автор этой заметки был в командировке в одном из южных университетов России. «Слышно, что Вы из Москвы, — прокомментировала коллега мое произношение. — До чего же смешно вы там говорите». То, что московское и петербургское произношение не являются доминирующими среди говорящих по-русски образованных людей, владеющих нормами литературного языка, не нуждается в доказательствах. «Образованная речь» с региональными произносительными маркерами является, скорее всего, правилом, нежели исключением: очевидно, что для значительного количества людей регионально окрашенное литературное произношение является родным, естественным и используемым в ежедневном общении, а следовательно, определяющим состояние русского языка в целом. Специалисты по орфоэпии включают в число орфоэпических норм значимые региональные варианты слов [Касаткин (ред.) 2012: 938], а социолингвисты, диалектологи разрабатывают иерархию уровней внутри региональных вариантов языка, включая в нее варианты литературного языка [Ерофеева 2005; Ерофеева 2020; Букринская, Кармакова 2020]. Несмотря на это, системной картины, представляющей многообразие вариантов русского литературного произношения, подобно тому как это делает русская диалектология на материале другого пласта национального языка, не существует. В связи с этим может быть полезен опыт британских социолингвистов, изучающих взаимодействие признанного в Великобритании стандарта произношения, наиболее известного как Received Pronunciation («общепринятое произношение»<sup>1</sup>, далее — ОП) с другими, в том числе региональными типами произношения. Совмещение географически распределенных фонетических вариантов с социальной структурой британского общества позволяет представить национальный язык как многоуровневый континуум сосуществующих, отрефлексируемых самими носителями типов произношения, обладающих определенными социальными и региональными признаками. На верхних уровнях этого континуума находится ОП и в разной степени приближающиеся к ОП типы произношения (например, региональные модификации ОП), характерные для носителей языка, выбирающих ОП в качестве ориентира. На нижних уровнях находятся типы произношения социальных групп, ориентированных на иные, чем ОП, варианты: «широкое» региональное произношение (региолект, ср. [Герд 1998; Герд 2001]), которое представляет собой «смягченный» диалект, лишенный наиболее архаичных или узкодиалектных

---

<sup>1</sup> Перевод термина был предложен А. Д. Швейцером [Швейцер 1971: 28].

черт, и собственно диалектное произношение. Цель этих заметок заключается в том, чтобы рассмотреть разработанный в британской социолингвистике подход к социальной стратификации языка и к межрегиональной вариативности типов произношения с учетом их социальных характеристик. Особое внимание будет уделено тому, как определяется регионально окрашенное «образованное» произношение, в привычной для русской лингвистической традиции терминологии — региональное литературное произношение. Под типом произношения (или под произносительным типом) здесь и далее понимается совокупность вариантов произношения, имеющая определенные функциональные, социальные или региональные характеристики, например ОП, «широкий» региональный тип и т. д. (в англоязычных социолингвистических работах: *accent*). Под вариантом произношения понимается способ реализации отдельных слов или групп слов. В статье сохраняется теоретический аппарат и терминология, используемые авторами цитируемых работ. В ряде случаев читатель может заметить отличия в интерпретации некоторых понятий (например, понятия фонемы) по сравнению с другими фонологическими школами.

II. В вышедшей в 1982 г. фундаментальной работе *Accents of English* Джон Уэллс [Wells 1982a] предлагает рассматривать ОП как систему с одним центром и некоторым числом произносительных типов, в разной степени приближающихся к этому центру и характерных для разных групп носителей британского английского. Границы между этими сосуществующими типами отражают границы между разными группами носителей языка, устанавливаемые «в соответствии с нашим пониманием социальной реальности» [Wells 1982b: 280]. Уэллс предлагает выделять следующие типы произношения: *основной вариант ОП* (mainstream RP) — произношение, которое фиксируется словарями, «знакомое каждому в Англии, а для небольшого числа людей являющееся родным» [Wells 1982b: 279]; *ОП высших классов* (Upper-Crust RP) — маргинальный тип, свойственный отдельным представителям аристократии и небольшого числа профессий; *приобретенное ОП* (Adoptive RP) — ОП, усвоенное во взрослом возрасте; *неполное ОП* (Near-RP), к которому может относиться регионально окрашенное произношение образованных представителей среднего класса.

Для описания вариативности внутри каждого типа произношения и для оценки различий между разными типами Уэллс разработал стандартный список признаков, охватывающий вокализм, консонатизм и суперсегментные явления. Этот список в дальнейшем составил основу более поздних социофонетических работ. Рассматривая, как работает предложенная Уэллсом модель, мы по большей части ограничимся вокалическими различиями, которые охватываются списком слово-моделей (lexical sets). Этот список, который Уэллс составил на основе различий между ОП и стандартным американским произношением (General American), используются и для описания различий между типами произношения в рамках британского английского. Например, модель GOAT ('коза'), к которой относятся слова *soap, boat, roach, loaf, oath, road, loathe, coal, roam, loan* и мн. др., в ОП

реализуется как [gəʊt], в стандартном американском английском как [goʊt]. Внутри британского английского в реализации этой модели обнаруживается противопоставление между ОП и региональным лондонским типом (точнее, множеством типов от кокни до неполного ОП), которое связано с первой частью дифтонга: [gəʊt] в ОП и [glʊt] в Лондоне. В рамках ОП данная модель также представлена вариантами, обусловленными, в частности, возрастом говорящего: [gəʊt], [geʊt], [gzʊt] [Wells 1982b: 312–313].

Различия между реализациями модели служат основанием для различения типов произношения. Такие различия могут быть фонетическими (аллофоническими), фонемными (системными), фонотактическими и лексически обусловленными.

Характер вариативности важен для определения статуса того или иного варианта произношения слова: например, если отличающиеся на фонетическом уровне два варианта произношения могут описываться в рамках одного типа произношения (например ОП), то другие различия в рамках одного типа менее вероятны (хотя, скорее всего, это будет зависеть от социальных факторов). Ниже мы более подробно рассмотрим все четыре типа различий.

**К фонемной (системной) вариативности** (*systemic differences* [Wells 1982b; Cruttenden 2014]) относится, во-первых, отсутствие фонологического противопоставления в одном типе произношения при его наличии в другом типе и, во-вторых, наличие такого противопоставления в одном произносительном типе при его отсутствии в других типах. Примером первого являются различия в фонемном составе слов в моделях STRUT /strʌt/ ('стойка; опора') и FOOT /fʊt/ 'нога'. В большей части диалектов севера Англии отсутствует противопоставление фонем /ʌ/ — /ʊ/, вследствие чего лексемы, которые в ОП распределены по двум этим моделям (напр., *cut* 'жвачка', *putt* 'удар' с фонемой /ʌ/ и *could* 'мог(ла)', *put* 'класть' с фонемой /ʊ/), совпадают в модели FOOT (/fʊt/): /kʊd/, /pʊt/. Примером второго служит расщепление одной модели. Так, лексемы, входящие в ОП в модель THOUGHT /θɔ:t/ с гласной фонемой /ɔ:/ ('мысль'), в «широком» лондонском произношении (broad London accent) распределились по двум моделям: с гласной фонемой /o:/ и с дифтонгом /ɔə/, что привело к образованию таких минимальных пар, как *board* /bo:d/ ('доска') — *bored* /bɔəd/ 'надоесть', прош. вр.); *pause* /pɔ:z/ ('пауза') — *paws* /pɔəz/ ('лапа', мн. ч.) [Wells 1982b: 311]. Иногда фонемные различия могут обнаруживаться внутри одного типа произношения. В конце 1970-х гг. в британской прессе развернулась полемика о конкуренции произносительных вариантов b/æ/nk и b/ʌ/nk в речи дикторов BBC (второе произношение по контрасту с первым воспринималось как b[ʊ]nk, что вызвало иронические выпады со стороны журналистов, вроде *Ufrica* и *Princess Unne* [Wells 1982b: 291]).

**К фонетической вариативности** (*low-level phonetic variability* [Wells 1982b]; *realisational differences* [Cruttenden 2014]) относятся различия в качестве звуков, не связанные с различием в системе фонем. Так, в модели PRICE ('цена'), реализуемой в ОП как [praɪs], с дифтонгом [ai], фонологически /ai/ [Roach 2004; Cruttenden 2014],

первая часть дифтонга в «широком» лондонском произношении может быть сдвинута назад, что приводит к произношению [pɹaɪs]. Лондонский вариант модели MOUTH ('рот; устье'), реализуемой в ОП как [maʊθ] с дифтонгом [aʊ], фонологически /aʊ/ [Roach 2004; Cruttenden 2014], напротив, демонстрирует продвижение вперед, в результате чего эта модель может фонетически реализоваться как [mæʊθ] с дифтонгом [æʊ].

**Различия в произношении отдельных слов** (*lexical-incidentality variability* [Wells 1982b], *lexical differences* [Cruttenden 2014]). При наличии одной и той же системы фонем их распределение по отдельным лексемам в разных типах произношения может не совпадать. Например, как в ОП, так и в диалектных фонологических системах севера Англии имеется оппозиция фонем /u:/ и /ʊ/. Хотя их распределение по лексемам в ОП и в северных диалектах в большинстве случаев совпадает, есть и некоторые не сводимые к системе различия. Так, если в ОП в словах *book* 'книга', *hook* 'крюк', *look* 'смотреть' имеется фонема /ʊ/ (/bʊk/, /hʊk/, /lʊk/), то в североанглийской речи в состав этих слов входит долгая фонема /u:/ (/bu:k/, /hu:k/, /lu:k/).

**Фонотактические различия** (*phonotactic differences* [Wells 1982b]; *distributional differences* [Cruttenden 2014]). Такие различия возникают при системных ограничениях на появление фонемы в определенном сегментном контексте. Например, в ряде вариантов английского языка, включая ОП, фонема /r/ возможна только перед гласными, в отличие от характеризуемых ротацизмом американского или шотландского типов произношения [Cruttenden 2014], а также от неполного ОП, где эта фонема возможна перед согласными или в абсолютном конце слова. Таким образом фонемный состав моделей SQUARE ('площадь; квадрат') и START ('начало'), представленных в ОП как /skwɛ:r/ и /stɑ:t/, в неполном ОП и других типах произношения с ротацизмом увеличивается на одну фонему: /skwɛ:r/ и /stɑ:rt/.

При совмещении этих четырех типов вариативности с социальными характеристиками говорящих и региональными границами получается двухмерный языковой континуум. По вертикали этого континуума располагаются используемые в данном регионе типы произношения, находящиеся выше или ниже относительно друг друга в зависимости от социального статуса (подобная стратификация с иными социальными характеристиками была предложена в [Ерофеева 2005] для языка Перми). По горизонтали континуума можно проследить региональную вариативность в реализации той или иной модели на разных уровнях социальной стратификации, например, в близкой к ОП речи представителей среднего класса с университетским образованием, в более далеком от ОП «широком» региональном произношении или в локальных диалектах. Ниже мы рассмотрим, как разработанный в [Wells 1982a; Wells 1982b] стандартный набор слов-моделей используется для описания отношений между ОП и различными региональными типами произношения (часть III), а также между разными типами произношения внутри одного региона (часть IV).

**III.** Как упоминалось выше, на большей части территории северной Англии, где отсутствует фонема /ʌ/, не различаются модели STRUT (ОП: /strʌt/, северноангл.: /strʊt/) и FOOT (ОП и северноангл.: /fʊt/)². Совпадение этих моделей в «широком» северном типе произношения сосуществует на севере с произношением, имеющим более высокий социальный статус, где эти модели противопоставлены, хотя и иначе, чем в ОП. При этом если в более северных районах, например в Ньюкасле, это противопоставление обнаруживается на наиболее высоком уровне социальной стратификации, представленной пятью классами³, то с продвижением на юг различие этих моделей распространяется вниз по социальной шкале. Такое противопоставление с точки зрения его отношения к ОП может быть классифицировано по-разному в зависимости от возникающих новых системных отношений. Наряду с оппозицией /strʌt/ — /strʊt/, что является признаком ОП, возникает промежуточный вариант, где оппозиция представлена как /stræt/ — /fʊt/ с фонемой /ə/ в STRUT (в отличие от стандартной для ОП фонемы /ʌ/). Это дает основания рассматривать данный вариант произношения как близкий к ОП, но не входящий в него, поскольку здесь наблюдается иное, чем в ОП, распределение фонем по лексическим единицам, что считается значительным отступлением от стандарта. Учитывая ориентацию этого типа произношения на существующие в ОП системные отношения, такой вариант произношения квалифицируется как неполное ОП. Если в одних (наиболее северных) частях страны этот вариант характерен лишь для образованной части среднего класса, что дает основание признать его дифференциальным признаком регионального варианта литературного произношения (ОП), то в других, более южных частях он уже не входит в число дифференциальных признаков этого типа произношения, поскольку является нормой и для других типов, которые, на иных основаниях, не получают такого статуса.

**IV.** Слова-модели используются как точка отсчета для описания отношений между произносительными типами внутри одного региона. В качестве примера можно привести представленный в [Wells 1982b] анализ языка Лондона, важнейшим пластом которого является кокни — вариант языка, возникший в восточных предместьях столицы [Wright 1981; Mott 2012; Cole 2022]. Кокни, с его интенсивной глоттализиацией и сдвинутыми дифтонгами (см. ниже), в вертикальном континууме языка Лондона представляет собой наименее престижный вариант произношения.

---

<sup>2</sup> Интересно отметить, что это различие само по себе возникло в среднеанглийский период в результате расщепления краткой фонемы /u/ на две фонемы /ʌ/ и /ʊ/. Распространившись в XVII в. на юге Англии, это изменение не коснулось английского севера и лишь фрагментарно представлено в английских диалектах Ирландии [Wells 1982b: 349].

<sup>3</sup> Сверху вниз по шкале социальной стратификации: средний слой среднего класса (middle middle class), нижний слой среднего класса (lower-middle class), верхушка рабочего класса (upper working class), средний слой рабочего класса (middle working class), нижний слой рабочего класса (lower working class) [Wells 1982a: 18].

Большинство представителей рабочего класса в Лондоне, однако, происходит из других районов и предместий города и не может считаться кокни ни в культурном, ни в географическом отношении<sup>4</sup>. Имея общие с кокни произносительные особенности, язык этой части рабочего класса (*popular London* «народный лондонский язык», по определению Уэллса) не тождествен ему и — в отношении звуковой системы — в большей степени приближается к ОП. Один из очевидных для лондонцев маркеров, различающих кокни и «народный лондонский», — слова, входящие в упомянутую выше модель MOUTH (ОП: /maʊθ/). И кокни, и «народный лондонский» не совпадают в этой модели с ОП, но характер этого несовпадения различен. В произношении кокни гласная фонема в словах этой модели реализуется не дифтонгом, а монофтонгом: [mæ:f] ~ [ma:f], в то время как в более близком к ОП «народном лондонском» сохраняется дифтонг, но с иным, по сравнению с ОП, первым компонентом: [mæʊf]. В наборе реализаций модели MOUTH, включающем ОП, «народный лондонский» и кокни обнаруживаются и другие варианты, демонстрирующие их значимость как дифференциальных признаков произносительного типа. Так, некоторые представители среднего класса из социально смешанных районов южного Лондона, не владеющие ОП, но желающие приблизиться к нему, в словах модели MOUTH произносят дифтонг [aʊ] со «слишком сильно» сдвинутым назад первым компонентом ([maʊ:θ]), с тем чтобы избежать «вульгарного» упередненного [æʊ] ([mæʊ:f]), характерного для произношения выходцев из рабочего класса этой части Лондона. Фонетически наиболее близкие варианты оказываются одновременно и более близкими в социальном отношении, распределиться в модели следующим образом (стрелки показывают продвижение вперед или назад в трапецоиде гласных):



Модель MOUTH можно рассматривать здесь как одну из «точек контроля». Из поведения множества моделей на разных уровнях социальной стратификации складывается набор дифференциальных признаков, описывающих тот или иной тип произношения (скажем, в границах региона). Например, в «народном лондонском»

<sup>4</sup> Кокни в традиционном понимании может считаться тот, кто родился в пределах слышимости колоколов на башне церкви St. Mary-le-Bow, расположенной в лондонском районе Чипсайд (<https://www.britannica.com/topic/Cockney>).

упереднение начальной фазы дифтонга в словах, входящих в модель MOUTH, сочетается со сдвигом назад первого компонента дифтонга в модели PRICE (ОП: [rɪaɪs]). На основании этих двух дифференциальных признаков различие между ОП и «народным лондонским» могут быть представлены следующим образом:



V. Исследователи сходятся в том, что лишь небольшое число говорящих на британском английском являются носителями регионально нейтрального стандартного произношения, то есть ОП. Доля естественных носителей ОП оценивается в диапазоне от трех до пяти процентов [Romanie 2000; Upton 2015]. Произношение же подавляющего большинства говорящих на британском английском может быть ассоциировано с той или иной частью страны [Upton 2015]. При этом, как указывает Трудгилл, носителей стандартного (= литературного) английского, *Standard English*, существенно больше: к числу «образцовых» носителей ОП нужно прибавить еще девять-десять процентов населения Англии, в чем произношении имеются некоторые региональные особенности. Главными признаками носителя стандартного английского, по определению Трудгилла, является отсутствие отступлений от грамматических норм и неиспользование в нейтральной речи регионально ограниченных лексических единиц при наличии общеанглийских эквивалентов. В то же время в их речи «не обнаруживается “широкий” региональный тип произношения, то есть произношение с большим количеством региональных черт, которые в фонологическом и фонетическом отношениях резко отличаются от ОП» [Trudgill 1999/2011]. Такое близкое к ОП регионально маркированное «образованное» произношение, согласно [Wells 1982b], попадает под определение *неполное ОП*. Не совпадая в точности с ОП, этот тип произношения включает лишь небольшое число черт, которые можно считать регионально окрашенными. Состав дифференциальных признаков неполного ОП в этом случае меняется от одной географической области к другой.

Наряду с объективно определяемым характером различий большую роль в распределении разных реализаций моделей по типам произношения играют субъективные оценки. Так, было установлено, что распространенная в целом на севере реализация модели STRUT как /strʊt/ оценивается образованными носителями как неприемлемая. Как отмечает Уэллс, «многие образованные северяне скорее умрут, чем произнесут нечто столь вульгарное, как звук [ʊ] в этих словах. В то же время перцептивно очевидные особенности северной речи рассматриваются этой группой говорящих как обязательные: например, они «почувствуют себя предателями собственной северной идентичности, если в словах типа BATH станут произносить что-либо, кроме краткого [a]» [Wells 1984: 354]. Такая реализация модели может

быть квалифицирована как неполное ОП. Принципиально важно, что большинство населения воспринимает такое произношение как «образованное», как «правильный выговор» и как маркер принадлежности к среднему классу [Wells 1982b: 297]. То есть речь идет не о меньшей престижности неполного ОП по сравнению с основным ОП (мы здесь не рассматриваем вопрос о языковом снобизме, что свойственно некоторым носителям многих или, возможно, всех языков), а о выборе условной точки отсчета для анализа: к неполному ОП будут отнесены и самые престижные типы произношения за пределами Британии.

VI. Предлагаемый британскими социалингвистами подход во многом переключается с подходами, разработанными для социофонетического анализа русского языка. Обзор работ в этой области не входил в задачу представленных здесь заметок, но все же необходимо назвать такие работы как [Панов (ред.) 1968; Крысин (ред.) 1974; Бондарко, Вербицкая 1987; Грузберг 1989; Ерофеева 2005; Ерофеева 2020]. То, на что интересно обратить внимание в рассмотренных работах британских социалингвистов, — это комплексный подход к двум разновидностям вариативности — вертикальной (социально обусловленной) и горизонтальной региональной, при этом последняя прослеживается на разных уровнях социальной стратификации, в частности на уровне региональных литературных стандартов. Представляется, что рассмотренная методология может способствовать созданию типологического описания региональных вариантов русского литературного произношения, которое откроет нам не меньше в области изучения звуковых систем, чем другие, намного лучше разработанные области: литературная фонетика, орфоэпия и диалектология русского языка.

### Литература

*Букринская И. А., Кармакова О. Е.* Региональные разновидности русской речи // Русская речь, 2020, № 4. С. 7–18.

*Герд А. С.* Диалект — региолект — просторечие // Русский язык в его функционировании. М.: Русские словари, 1998. С. 20–21.

*Герд А. С.* Введение в этнолингвистику: Курс лекций и хрестоматия. СПб.: Изд-во Санкт-Петербургского гос. ун-та, 2001. 487 с.

*Грузберг Л. А.* О разграничении устной литературной речи и городского просторечия // Живое слово в русской речи Прикамья. Пермь: Изд-во Пермского гос. ун-та, 1989. С. 26–31.

*Ерофеева Е. В.* Вероятностная структура идиомов: социалингвистический аспект. Пермь: Изд-во Пермского гос. ун-та, 2005. 320 с.

*Ерофеева Е. В.* Региолект как континуум // Вестник Санкт-Петербургского ун-та. Язык и литература, 2020, т. 17, вып. 4. С. 596–614.

Касаткин (ред.) 2012 — *Каленчук М. Л., Касаткин Л. Л., Касаткина Р. Ф.* Большой орфоэпический словарь русского языка. Литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и ее варианты / Под ред. Л. Л. Касаткина. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2012. 1008 с.

Крысин (ред.) 1974 — Русский язык по данным массового обследования: Опыт социально-лингвистического изучения / Под ред. Л. П. Крысина. М.: Наука, 1974. 352 с.

Панов (ред) 1968 — Русский язык и советское общество: Социолого-лингвистическое исследование: В 4 кн. / Под ред. М. В. Панова. М.: Наука, 1968.

*Швейцер А. Д.* Литературный английский язык в США и Англии. М.: Высшая школа, 1971. 200 с.

*Cole A.* Cockney moved East: the dialect of the first generation of East Londoners raised in Essex. *Dialectologia et Geolinguistica*, 30, 2022, pp. 91–114. <https://doi.org/10.1515/dialect-2022-0005>.

*Cruttenden A.* *Gimson's Pronunciation of English*. 8<sup>th</sup> ed. London & New York, Routledge, 2014.

*Mott B.* Traditional Cockney and popular London speech. *Dialectologia*, 9, RACO (Revistes Catalanes amb Accés Obert), 2012, pp. 69–94.

*Oxford English Dictionary*. 3<sup>rd</sup> ed. <https://www.oed.com>

*Roach P.* British English: Received Pronunciation. *Journal of the International Phonetic Association*, 34 (2), 2004, pp. 239–245.

*Trudgill P.* Standard English: what it isn't. Bex T. & Watts R. J. (eds.). *Standard English: the widening debate*. London, Routledge, 1999/2011 (revised version), pp. 117–128.

*Upton C.* *British English*. Reed M., Levis J. (eds.). *The Handbook of English Pronunciation*. Newark, Wiley, 2015.

*Wells J. C.* Accents of English I. An Introduction. Cambridge, Cambridge University Press, 1982a. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511611759>.

*Wells J. C.* Accents of English II. The British Isles. Cambridge, Cambridge University Press, 1982b. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511611759>.

*Wells J. C.* English Accents in England. Trudgill P. (ed.). *Language in the British Isles*. Cambridge, Cambridge University Press, 1984, pp. 55–69.

*Wright P.* *Cockney Dialect and Slang*. London, B. T. Batsford Ltd., 1981.

***A. M. Krasovitsky***

*University of Oxford*

*(United Kingdom, Oxford)*

*alexander.krasovitsky@mod-langs.ox.ac.uk*

**LOTS OF GOOD AND DIFFERENT ONES:  
ON THE ISSUE OF REGIONAL VARIETIES  
OF STANDARD PRONUNCIATION**

The article addresses the conceptual framework for describing a standard language as a system of geographically distributed variants with a common centre — the national standard variant. The methodology under discussion was developed and effectively

implemented for the sociophonetic analysis of the English language in the United Kingdom. Research conducted by British sociolinguists elucidates how the national standard — Received Pronunciation (RP) — serves as a referential anchor for delineating the differential features across socially stratified types of pronunciation endemic to various geographical regions. Concurrently, the national standard functions as a benchmark for characterizing regional variation in pronunciation among diverse social strata, including the pronunciation patterns of educated speakers who adhere to grammatical and lexical norms in their quotidian linguistic practices. This type of pronunciation, which diverges in certain respects from RP yet eschews many region-specific features, is conceptualized as a regional variant of “educated speech” or, within the terminological framework of Russian linguistics, a regional variant of literary (or standard) pronunciation. Pronunciation variants associated with this type, as opposed to other regionally confined variants, are incorporated into (some) pronunciation dictionaries with specific annotations.

To identify the differential features of a given type of pronunciation, a standardized list of pronunciation word-models based on Received Pronunciation (RP) is employed. Each model comprises a group of words containing the same phonetic segment, which varies on a regional or social level. The variability in the realization of these models across different socially or regionally restricted types of pronunciation is evaluated in terms of the nature and character of the differences. This encompasses differences in the allophonic realisation of a single phoneme within the model, phonological differences, phonotactic constraints, and variations in the phonetic realization of individual lexemes within the model. The classification of a particular phonetic realization of a word as belonging to a regional variant of literary pronunciation is determined both by the nature of the variation and the evaluative perceptions of this variant by the language speakers in the region.

*Key words:* standard language, pronunciation, regional variation, segmental phonetics, sociophonetics, English language.

## References

Bukrinskaya I. A., Karmakova O. E. [Regional varieties of Russian speech]. *Russkaya rech'*, 2020, no. 4, pp. 7–18. (In Russ.)

Cole A. Cockney moved East: the dialect of the first generation of East Londoners raised in Essex. *Dialectologia et Geolinguistica*, 2022, no. 30, pp. 91–114. [https://doi.org: 10.1515/dialect-2022-0005](https://doi.org/10.1515/dialect-2022-0005).

Cruttenden A. *Gimson's Pronunciation of English*. 8<sup>th</sup> ed. London & New York, Routledge Publ., 2014.

Erofeeva E. V. *Veroyatnostnaya struktura idiomov: sotsiolingvisticheskiy aspekt* [The probabilistic structure of idioms: sociolinguistic aspect]. Perm', Izd-vo Permskogo gosudarstvennogo universiteta Publ., 2005.

Erofeeva E. V. [The regiolect as a continuum]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta. Yazyk i literatura*, 2020, vol. 17, issue 4, pp. 596–614. (In Russ.)

Gerd A. S. [Dialect — regiolect — vernacular]. *Russkii yazyk v ego funktsionirovaniy* [The Russian language in its functioning]. Moscow, Izd-vo “Russkie slovari” Publ., 1988, pp. 20–21. (In Russ.)

Gerd A. S. *Vvedenie v etnolingvistiku: kurs leksii i khrestomatiya* [Introduction to ethnolinguistics: A course of lectures and a textbook]. St. Petersburg, Izd-vo Sankt-Peterburgskogo gosudarstvennogo universiteta Publ., 2001. 487 p.

Gruzberg L. A. [On the differentiation of oral literary speech and urban vernacular]. *Zhivoe slovo v russkoi rechi Prikam'ya* [The Word in Russian speech Prikamye]. Perm', Izd-vo Permskogo gosudarstvennogo universiteta Publ., 1989, pp. 26–31. (In Russ.)

Kalenchuk M. L., Kasatkin L. L., Kasatkina R. F. *Bol'shoi orfoepicheski slovar' russkogo yazyka. Literaturnoe proiznoshenie i udarenie nachala XXI veka: norma i ee varianty* [A large orthoepic dictionary of the Russian language. Literary pronunciation and stress of the beginning of the XXI century: the norm and its variants]. Moscow, AST-Press Publ., 2012. 1008 p.

Krysin L. P., Vorontsova V. L., Glovinskaya M. Ya., Golanova E. I., Il'ina N. E., Kitaigorodskaya M. V., Kuz'mina S. M. *Russkii yazyk po dannym massovogo obsledovaniya* [Russian language according to mass survey data: The experience of socio-linguistic study]. Moscow, Nauka Publ., 1974. 352 p.

Mott B. Traditional Cockney and popular London speech. *Dialectologia*, 2012, no. 9, RACO (Revistes Catalanes amb Accés Obert), pp. 69–94.

*Oxford English Dictionary*. 3<sup>rd</sup> ed. <https://www.oed.com>

Panov M. V. *Russkii yazyk i sovetskoe obshchestvo. Sotsiologo-lingvisticheskoe issledovanie* [Russian language and Soviet Society: Sociological and linguistic research]. In 4 vols., Moscow, Nauka Publ., 1968.

Roach P. British English: Received Pronunciation. *Journal of the International Phonetic Association*, 2004, no. 34 (2), pp. 239–245.

Shveitser A. D. *Literaturnyi angliiskii yazyk v SShA i Anglii* [Literary English in the USA and England]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1971. 200 p.

Trudgill P. 1999/2011 (revised version). Standard English: what it isn't. Bex T. & Watts R. J. (eds.). *Standard English: the widening debate*, London, Routledge Publ., pp. 117–128.

Upton C. British English. Reed M., Levis J. (eds.). *The Handbook of English Pronunciation*. Newark, WileyPubl., 2015.

Wells J. C. *Accents of English I. An Introduction*. Cambridge, Cambridge University Press, 1982a. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511611759>.

Wells J. C. *Accents of English II. The British Isles*. Cambridge: Cambridge University Press, 1982b. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511611759>.

Wells J. C. English Accents in England. Trudgill P. (ed.). *Language in the British Isles*. Cambridge, Cambridge University Press, 1984, pp. 55–69.

Wright P. *Cockney Dialect and Slang*. London, B. T. Batsford Ltd., 1981.